(№ 714)

КОРЕЯ

104 год чучхе
(2015)
9

СОДЕРЖАНИЕ

Δ Выборы депутатов местных Народных собраний, показавшие нерушимость власти Республики 1

Δ ***Трудовой партии Кореи – 70 лет славы***

Заслуги в военном строительстве вечно будут сиять 4

Δ Наряду с Движением неприсоединения 8

Δ Любовь, проявленная для воспитанников 10

Δ При системе всеобщего бесплатного обучения 12

Δ Новый сельский городок на земле Чанчхона 14

Δ Терминал Пхеньянского международного аэропорта 18

Δ ***Национальное дерево Кореи***

Сосна 22

Δ Сирота войны – Герой Труда и доктор наук 23

Δ «Девушка-мать» на земле Кансона 24

Δ Висонская средняя школа Ынчжонского района 26

Δ Знаменитые горы Кореи – горы Кувор 28

Δ В горах плавает стадо оленей 32

Δ 40 лет с искренней душой 34

Δ Для хранения вида старых времен 36

Δ 70 лет бедствия и страдания 38

Δ ***Исторический памятник***

Дольмен на селе Квииль 40

Δ Издание марки 40

Δ Новости 41

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Стюардессы самолета.
Фото: Ли Гван Сон.

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Уважаемый Маршал Ким Чен Ын участвует в выборах депутатов провинциальных, городских и уездных Народных собраний. Июль 104 г. чучхе (2015).

Выборы депутатов местных Народных собраний, показавшие нерушимость власти Республики

В Корее, где ускоряют процесс генерального наступления для прославления 70-летия освобождения Родины, 70-летия основания ТПК большим фестивалем победителей, 19 июля с. г. проходили выборы депутатов провинциальных (городских центрального подчинения), городских (районных) и уездных Народных собраний.

Благодаря высокому политическому энтузиазму всех избирателей, готовых прославить настоящий социализм, в котором народные массы становятся хозяевами государства и общества и все в государстве и обществе служит народным массам, и монолитно укрепить революционную власть, избирательные пункты всей страны с раннего утра были охвачены праздничной атмосферой.

Первый секретарь ТПК, Первый председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын принял участие в выборах депутатов провинциальных, городских и уездных Народных собраний на избирательном участке № 102 избирательного округа № 107 для выборов депутатов Пхеньянского городского Народного собрания и в избирательном пункте № 102 для выборов депутатов Сосонского районного Народного собрания.

Он получил избирательные бюллетени от председателя участка № 102 избирательного округа № 107 для выборов депутатов Пхеньянского городского Народного собрания и проголосовал за кандидатку в депутаты Пхеньянского городского Народного собрания Хо Мён Гым, водительницу Ёкчжонского цеха Рёнмотского троллейбусного парка и за кандидата в депутаты Сосонского районного Народного собрания Син Сун Тхэ, начальника обрабатывающего цеха № 2 Электровозостроительного объединения имени Ким Чон Тхэ.

На встречах с кандидатами в депутаты Ким Чен Ын с оценкой отметил, что они

с духом настоящего служения партии и вождю, Родине и народу, проявляя свою горячую преданность и патриотическую страсть, самоотверженно трудились для укрепления и развития Республики. А также воодушевил их, чтобы они и впредь как представители народа с благородным сознанием выполняли свой долг в борьбе за превращение нашей социалистической страны в первейшую в мире державу, в счастливый край для народа.

И ответственные работники партии и государства в этот день в избирательных пунктах в разных местах страны вместе с избирателями приняли участие в выборах депутатов провинциальных, городских и уездных Народных собраний.

Во всех избирательных пунктах страны, где было много народу, избиратели различных слоев населения с тоской по великому Ким Ир Сену и великому Ким Чен Иру – основателю и строителю Республики, выражая абсолютную поддержку народной власти, более укрепленной в большой клумбе благородной любви уважаемого Ким Чен Ына к народу, проголосовали за представителей народа.

На выборах депутатов провинциальных, городских и уездных Народных собраний 99, 97 % избирателей приняли участие в голосовании, и все участники проголосовали за кандидатов в депутаты провинциальных (городских центрального подчинения), городских (районных) и уездных Народных собраний, зарегистрированных в соответствующем избирательном округе. В данных выборах не могли участвовать такие люди, которые находятся за рубежом или работают в открытом море.

Настоящие выборы, успешно проходившие при высоком политическом энтузиазме всего народа страны, ярко продемонстрировали железные убеждения и волю корейского народа – крепко сплотившись единой душой и единой мыслью вокруг уважаемого Ким Чен Ына, построить могучее и процветающее социалистическое государство мощью единодушия и сплоченности.

Ли Сон Чхор.

Фото: Ан Чхоль Вон, Ким Юн Хёк, Хон Геван Нам.

Иностранные журналисты ознакомляются с положением дел выборов.

99,97 % из избирателей страны, зарегистрированных в списке, приняли участие в данных выборах, а старики, кому трудно ходить, и находящиеся в больнице участвовали в подвижных выборах.

Великий Ким Ир Сен осматривает вооружение и снаряжение народноармейца.
Май 54 г. чучхе (1965).

Великий Ким Чен Ир инспектирует воинскую часть ВМС КНА. Май 95 г. чучхе (2006).

Трудовой партии Кореи – 70 лет славы

Заслуги в военном строительстве вечно будут сиять

Трудовая партия Кореи – это великая партия, которая вела и ведет беспрецедентно трудную корейскую революцию только по прямому пути к победе под высоко поднятым знаменем сонгун. И поэтому история партии, которая непрерывно укреплялась и развивалась с высоко поднятым знаменем сонгун, становится священной.

Революционная партия должна динамично продвигать вперед революцию и строительство нового общества, крепко держав в руках оружие, – таков был принцип, которого постоянно придерживались великие вожди во весь период руководства ТПК.

Великий Ким Ир Сен во время антияпонской революционной борьбы за освобождение Родины выдвинул революционные идеи сонгун и силой оружия одержал победу над японским империализмом. Он уже после освобождения Кореи (15 августа 1945 г.) непрестанно руководил укреплением КНРА и превращением ее в КНА, в регулярные вооруженные силы. Он наметил важнейшую линию – сделать Народную Армию революционными вооруженными силами, верными руководству партии, мудро направлял дело воплощения ее в жизнь.

Ким Ир Сен в каждый исторический период корейской революции, например, в период строительства обновленной Родины, во время Отечественной освободительной войны, в период закладки основ социализма, в период развернутого строительства социализма и др., энергично руководил делом, чтобы Народная Армия стала бесконечно верной ТПК, продвигалась вперед под руководством партии только по пути революции, надежно защищала завоевания революции.

Колонны военного парада КНА мощной поступью идут вперед, демонстрируя твердую волю – самоотверженно защищать партию и вождя, Родину и народ.

Уважаемый Ким Чен Ын руководит контрольной летной подготовкой боевых асов Воздушных и противовоздушных войск КНА. Октябрь 103 г. чучхе (2014).

КНА, сильно укрепленная под рукой Ким Ир Сена как революционные вооруженные силы ТПК, в 1950-е гг. решительно отразила вооруженное нападение империалистов США, одержала историческую победу в Отечественной освободительной войне, и впоследствии, на каждом шагу срывая назойливые происки империалистов, направленные на развязывание войны, надежно защищала строй социализма.

Мудрое руководство несравненного сонгунского Полководца великого Ким Чен Ира совершенствовало облик КНА как армии вождя, армии партии.

25 августа 49 г. чучхе (1960) Ким Чен Ир сделал первый шаг руководства сонгунской революцией. С того исторического дня он, считав своим революционным кредо построение Народной Армии армией вождя, армией партии, уже выдвинул перед КНА программу по преобразованию всей армии на основе кимирсенизма и лозунг «**Не жалея своей жизни, бороться за великого вождя!**»

И согласно требованиям процесса развития революции Ким Чен Ир определил идейные выработки и линию Ким Ир Сена с отдачей приоритета оружию, военному делу как идеи сонгун, революционную линию сонгун, Народную Армию – как знаменосец, главную движущую силу в свершении сонгунской революции.

В частности, он в периоды «Трудного похода» и форсированного марша 1990-х гг. определил политику сонгун как основной способ ведения политики при социализме, вел всю партию к ее осуществлению, укрепил и развил ТПК как направляющую силу сонгунской революции, совершив тем самым немеркнущие подвиги.

Великий Ким Чен Ир, добиваясь того, чтобы ТПК всегда прилагала наиболее первоочередное внимание к органической спайке политики и военного дела и к всемерному укреплению военной мощи страны, оставлял следы руководства сонгунской революцией во многих воинских частях, преодолевая перевал Чхор и посещая гору Осон и Пханмунчжом, что на самой передовой линии фронта.

В дни его энергичного руководства сонгунской революцией обороноспособность Республики монолитно укрепилась, народ и армия мощью единства идей и боевого порыва сотворили поразительные чудеса в защите Родины и строительстве могучего и процветающего государства.

Сегодня КНА выросла надежной армией вождя, армией партии, идущей вперед с высоко поднятым знаменем Трудовой партии как воинским знаменем № 1, а Республика демонстрирует свою мощь как военной державы, имеющей непобедимые вооруженные силы. Это, можно сказать, целиком является бесценным результатом мудрого руководства великого Ким Чен Ира, который уже осветил непреложную истину о том, что армия есть партия, государство и народ, и ориентировал партийную работу на воплощение в жизнь сонгунской революционной линии.

Политика сонгун ТПК еще более последовательно претворяется в жизнь под руководством уважаемого Ким Чен Ына, который блестяще продолжает революционное дело сонгун великих вождей.

Он, непрерывно совершая инспекционные поездки в части Народной Армии, в которых глубоко запечатлены следы руководства великих вождей, превратил всю армию в сильнейшую армию, в коллектив самоотверженных защитников вождя, в идеологически чистейший кристалл, организационное единое целое, где все бойцы с партией делят мысли, дышат одним воздухом и идут в ногу с ней.

Благодаря незыблемой воле, незаурядному дерзанию, и военному искусству Маршала Ким Чен Ына, который горит стремлением неизменно придерживаться сонгунской политики и надежно защищать достоинство страны и нации, какие бы изменения ни произошли в международной ситуации, пока не прекратятся попытки противника удушить социалистическую Корею, КНА встречает период полного расцвета своего развития, военная мощь страны день за днем усиливается.

Вот почему армия и народ Кореи, всеми фибрами души осознав истину о том, что верно поддерживать руководство Ким Чен Ына сонгунской революцией гарантирует светлое будущее Родины и нации, энергично продвигаются вперед для достижения окончательной победы дела социализма под высоко поднятым знаменем ТПК.

Чвэ Гван Хо.

Сегодня КНА выросла непобедимой и сильнейшей армией, надежно защищающей достоинство страны.

Ким Ир Сен выступает с приветственной речью на чрезвычайной конференции неприсоединившихся стран по сотрудничеству «Юг – Юг» на уровне министров. Июнь 76 г. чучхе (1987).

Наряду с Движением неприсоединения

Уже прошло 54 года с тех пор, как началось Движение неприсоединения. В 50 г. чучхе (1961), когда возникло это движение, в нем участвовали 25 стран мира. Однако в нынешние дни оно как мощные антиимпериалистические революционные силы эпохи самостоятельности, в которые включены более 100 стран, проявляет внушительное влияние на мировой политической арене. Вот в чем ярко запечатлены заслуги великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира в энергичной внешней деятельности, которые совершили немеркнущие подвиги в осуществлении дела самостоятельности человечества.

Под мудрым руководством Ким Ир Сена наша Республика в августе 64 г. чучхе (1975) смогла участвовать в Движении неприсоединения и играть активную и инициативную роль в укреплении и развитии этого движения.

Ким Ир Сен на важных партийных и государственных совещаниях и на встречах с государственными лидерами многих неприсоединившихся стран, которые находятся с визитом в КНДР, дал исчерпывающие ответы на принципиальные вопросы, встающие в деле развития Движения неприсоединения в соответствии с его характером и миссией, и вел энергичную деятельность для его осуществления.

Ким Ир Сен, глубоко осознав, что активная борьба развивающихся стран за ликвидацию старого международного порядка, построенного империалистами, и установление нового международного режима, соответствующего своим интересам, имеет важное значение в развитии этого движения, мудро руководил этой борьбой.

Установление нового международного политического порядка и нового международного экономического порядка – это одно из важных звеньев той борьбы.

Ким Ир Сен видел в сотрудничестве «Юг – Юг» один из эффективных путей для укрепления экономической самостоятельности с помощью активизации экономического и технического обмена и содействия между развивающимися странами, и для установления нового международного экономического порядка. И ясно осветил возникающие в его осуществлении вопросы.

На переговорах с лидерами неприсоединившихся стран, приехавшими в Корею, на симпозиуме неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросам увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства, на I конференции министров образования и культуры неприсоединившихся и других развивающихся стран и ряде международных совещаний, проходивших в Пхеньяне, он прояснил вопросы для реализации сотрудничества «Юг – Юг». По принятым им мерам КНДР помогла десяткам развивающимся странам в построении электростанций, заводов и фабрик.

В особенности, он, уделяя самое большое внимание сотрудничеству «Юг – Юг» в области сельского хозяйства, исключительно встретился с министрами сельского хозяйства 19 стран Африки, участвующими в симпозиуме неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросам увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства, проходившем в Пхеньяне в августе 70 г. чучхе (1981), выступил с инициативой о создании НИИ сельского хозяйства в Танзании и Гвинее и организации опытного хозяйства в других странах Африки. И предпринял меры для того, чтобы КНДР с ответственностью обеспечила нужные условия и решила вопрос агрономов и технических специалистов.

Так, в Гвинее и в Танзании, что на западе и востоке Африки, основаны НИИ по агротехнике имени Ким Ир Сена и НИИ по агротехнике «Чхоллима», в других странах построены агротехнические опытные хозяйства и показательные фермы, в результате чего эти страны могли собрать невиданный большой урожай.

До января 73 г. чучхе (1984) КНДР построила в 20 с лишним странах оросительные сооружения, а в 22 – свыше 30 заводов, направила в 50 с лишним стран более 5000 технических работников и специалистов, таким образом помогла им в строительстве нового общества.

И поэтому лидер одной страны на встрече с великим Ким Ир Сеном откровенно говорил, что Движение неприсоединения может вести только он, кто добился независимости страны своими собственными силами и твердо придерживается самостоятельности при сложной международной обстановке.

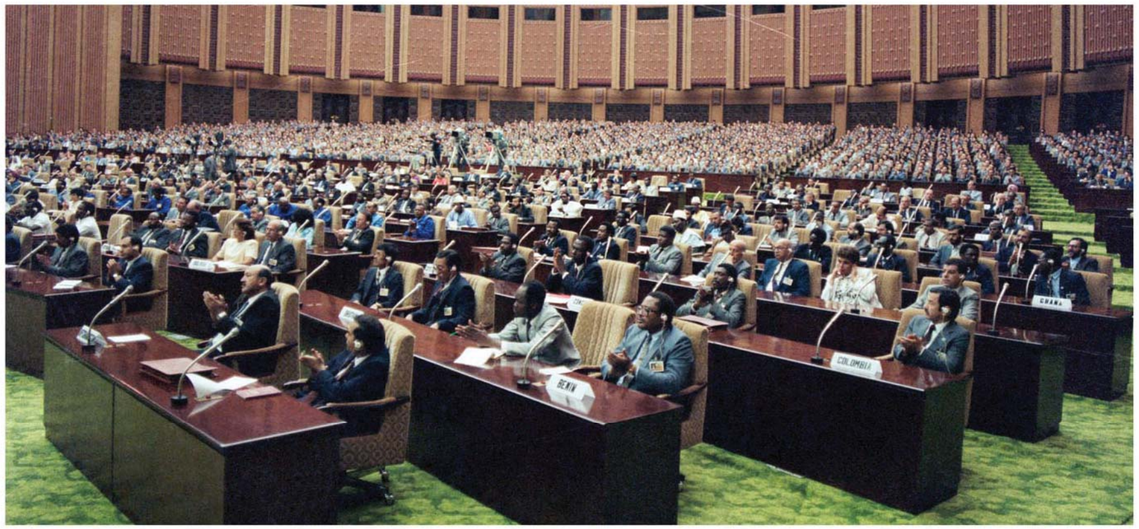
Великий Ким Чен Ир блестяще продолжал идеи и руководство великого Ким Ир Сена, направленные на укрепление и развитие Движения неприсоединения, и энергично руководил тем, чтобы Республика с честью выполнила свою ответственную миссию и роль в этом движении.

Благодаря руководству Ким Чен Ира Движение неприсоединения могло неизменно и твердо отстаивать свой идеал и принцип и динамично продвигаться вперед по пути осуществления дела самостоятельности человечества, срывая происки империалистических реакционных сил, которые после окончания холодной войны, намереваясь превратить мир в однополюсный, назойливо пытаются разложить и удушить это движение.

Поистине, наряду с историей Движения неприсоединения навеки сияют заслуги великих вождей, которые определили то движение мощными антиимпериалистическими самостоятельными силами нынешней эпохи и посвятили бесконечный и самоотверженный труд его укреплению и развитию.

1 сентября – день Движения неприсоединения.

Ким Пхир.



Историческую речь **«Добьемся расширения и развития сотрудничества «Юг-Юг»**, произнесенную Ким Ир Сеном на чрезвычайной конференции неприсоединившихся стран по сотрудничеству «Юг – Юг» на уровне министров, полностью поддерживали и одобряли все участники конференции.

Технические работники и специалисты Кореи, направленные на разные страны мира, активно помогали им в строительстве нового общества.

Любовь, проявленная для воспитанников

Ежегодно в сентябре армия и народ Кореи глубокомысленным взором окидывают бесценную революционную жизнь героини антияпонской войны Ким Чен Сук, которой принадлежат бессмертные заслуги в освобождении страны и строительстве обновленной Родины.

Следы патриотической самоотверженности Ким Чен Сук, отпечатанные как в суровые годы антияпонской революции, так и в первые дни построения нового государства, остаются тоже в Мангендэском революционном училище.

Благородная мысль Ким Чен Сук коснулась и форменной одежды курсантов Мангендэского революционного училища.

После освобождения страны (15 августа 1945 г.) великий Ким Ир Сен, несмотря на занятость делами строительства обновленной Родины, дал распоряжение разыскать сыновей и дочерей соратников, павших в антияпонской революционной борьбе за освобождение Родины, и привезти всех их в Пхеньян, и предпринял меры по учреждению Мангендэского революционного училища для того, чтобы они несли эстафету революции.

Претворяя в жизнь благородные замыслы великого Ким Ир Сена, Ким Чен Сук встретилась с каждым соратником по антияпонской революции и работниками, которые отправляются в путь для розыска детей павших революционеров, проникновенно говорила: «Не думайте возвращаться обратно после одно- и двухразового розыска этих детей. Разыскивайте месяц, а то и другой, пока не найдете детей, и непременно их приводите».

В начале августа 36 г. чучхе (1947) она, получив весть о прибытии детей павших соратников, вместе с Ким Ир Сеном посетила временное учебное здание училища.

В тот же день Ким Чен Сук, обняв детей, которые из-за своей изношенной одежды мешкали броситься в объятия Ким Ир Сена, по которому они тосковали во сне, сказала, что они плохо одеты и жили в бедноте, это же не их вина. И слегка подталкивала их в сторону Ким Ир Сена. Только тогда-то дети подбежали к нему в объятия, зовя «Полководец!»

В этот день Ким Чен Сук с Ким Ир Сеном провела долгое время вместе с детьми, проявляя к ним любовь и вселяя в них надежду на будущее.

И в октябре 36 г. чучхе (1947), в тот день церемонии открытия Мангендэского революционного училища она с Ким Ир Сеном и сыном присутствовала на ней и горячо поздравила первых курсантов.

Она не только позаботилась о воспитанниках с чувством родительской любви, но и помогла им расти достойными революционерами, следуя по стопам своих родителей.

Когда построили новое учебное здание и одели детей в новую форму, Ким Чен Сук говорила им: красные полосы на рукавах и брюках формы – это не для украшения. Они имеют глубокий смысл в том, чтобы курсанты вечно и надежно несли эстафету революции, как их родители, борцы антияпонской революции отважно боролись в горах Пэкту под руководством Полководца Ким Ир Сена.

Каждый раз, когда посетила Мангендэское революционное училище, она конкретно ознакомлялась с встающими вопросами, такими, как воспитание курсантов в революционном духе, каким обладали их родители, которые до конца жизни отстояли свои революционные убеждения и долг, активизация их учебы и жизни в организации, закалка физкультурой, спортом и трудом и улучшение жизненных условий и ряда вопросов работы училища, и принимала необходимые меры.

Глубоко вникнув в горячее желание воспитанников быть ближе к Ким Ир Сену, выступила с инициативой воздвигнуть бронзовую статую Ким Ир Сена на территории училища и сама определила ее место.

При таком заботливом внимании Ким Чен Сук курсанты Мангендэского революционного училища выросли надежными костяками-кадрами, которые неизменно продолжают эстафету революции.

И сегодня в Мангендэском революционном училище, где сохраняется чаяние Ким Чен Сук, громко раздаются мощные шаги продолжателей революции.

22 сентября с. г. – день 66-летия кончины героини антияпонской войны Ким Чен Сук.

Текст и фото: Пак Ми Е.

Героиня антияпонской войны Ким Чен Сук с юным сыном Ким Чен Иром присутствовала на церемонии открытия Мангендэского революционного училища. Октябрь 36 г. чучхе (1947).

Курсанты училища растут ядровыми костяками, которые неизменно несут эстафету революции.

В КНДР, где введена система всеобщего 12-летнего обязательного обучения, все учатся по своему желанию.

При системе всеобщего бесплатного обучения

Так называется КНДР – Родина корейцев. Это их законная гордость, которая свято сохранена у всех в сердцах вместе с яркими скрижалями 67-летней истории Республики.

Система просвещения в ней – всеобщая бесплатная, о чем столь мечтали тысячелетиями люди мира. Она дает каждому корейцу учиться по своему желанию, жить самостоятельной, созидательной жизнью. Такую яркую реалию принесло мудрое руководство великих вождей – неутомимых борцов за процветание, расцвет Родины.

Великий Ким Ир Сен видел в образовании дело важнейшего значения, связанное с исходом революции и судьбой нации на будущее. И он, стоя у руля создания обновленной Родины, строительства социализма, неизменно ориентировал Трудовую партию Кореи и государство на проведение мероприятий народного характера в сфере образования. Так, он на впервые проходившем после освобождения Кореи (15 августа 1945 г.) заседании ВНК Северной Кореи предложил включить в повестку дня вопрос производства карандашей. С той поры он прилагал огромные усилия для установления общенародной системы образования. И его мудрой рукой сбылась на родной земле вековая мечта людей об обучении детей. Итак, в 45 г. чучхе (1956) была введена система всеобщего обязательного начального образования, в 47 г. чучхе (1958) – среднего, в 48 г. чучхе (1959) – всеобщего бесплатного. Люди в КНДР не имеют в быту даже понятия «платы за обучение» – все учатся по своим желаниям, студенты получают госстипендии.

С пульсом развития действительности был введен 9-летний технический всеобуч. А затем, в 61 г. чучхе (1972) произошла серия событий исторического значения, например, введение 11-летнего всеобуча. Непрерывно совершенствовалась и система обучения без отрыва от производства в унисон с велением развивающейся реалии. Там, где дети, – учебные заведения. Государство берет на себя расходы за все звенья образования – внеурочную деятельность воспитанников, экскурсии, походы по памятным местам, отдых в лагере, не говоря уж о самой их учебе и лабораторно-практических занятиях. Государство дешевле, почти даром, дает учащимся учебники и другие пособия, школьные принадлежности и форменную одежду.

Система обучения в КНДР еще больше развилась политикой Ким Чен Ира, проникнутой любовью к подрастающим поколениям, любовью к будущему. В интересах народа он непрестанно проводил надлежащие мероприятия для развития образования и воспитания грядущих поколений. Это не прекращалось и в дни его сонгунского руководства делом революции, когда корейцам пришлось сорвать гнусные акции империалистов, направленные на изолирование, удушение КНДР, и защитить свою Родину. Он с любовью к народу зажег во всей стране мощное пламя коренного обновления образования, и Корея, далеко отставшая в прошлом от шкалы мировой цивилизации, теперь изготовляет, запускает ИСЗ.

Вне уроков дети развивают свою талантливость по склонностям и характерным чертам.

Систему образования в КНДР выводит на новый рубеж энергичное руководство уважаемого Маршала Ким Чен Ына, который имеет благородный взгляд на Родину, грядущие поколения и будущее. Он в своем историческом труде «**С коренным обновлением дела образования в новом столетии будем прославлять нашу страну как страну образования, сильную кадрами**» наметил ясные ориентиры и пути свершения радикального перелома в развитии образования. И в КНДР введен 12-летний всеобуч и установлена дистанционная система обучения, что динамично ускоряет процесс повышения уровня знаний всего народа до уровня научно-технических кадров и построения державы, сильной кадрами.

Да, КНДР – страна образования, страна учебы, в которой все учатся по своим желаниям и способностям. Корейский народ, преисполненный гордости за свою жизнь, вдохновенно поднялся на создание могучего и процветающего государства ради процветания Республики.

Сон Чон Рёр.

Фото: Ли Иль Мён, Сон Хи Ён.

Новый сельский городок на земле Чанчхона

Чанчхонский овощеводческий сельхозкооператив, который находится в Садонском районе г. Пхеньяна, поставлен в пример другим хозяйствам всей страны.

Здешние сельские труженики, служащие и рабочие г. Пхеньяна, всем сердцем восприняв высокий замысел уважаемого Ким Чен Ына, начертавшего грандиозный проект превращения названного кооператива в образцовое и стандартное хозяйство в тепличном овощеводстве 21 в., встали в едином порыве. Они, раздувая сильное пламя созидания нового пхеньянского духа и новых пхеньянских темпов, менее чем за один год построили пример строительства социалистической сельской культуры.

Современная теплица, общественные здания, благоустроенные жилые дома района Чанчхона, напоминающего целый городской участок, безупречны по содержанию и форме.

130 с лишним одноэтажных и малоэтажных жилых домов, в каждых которых установлены солнечный водонагреватель и панели солнечных батарей; овощная теплица из более 660 блоков, где установлен прибор для комплексного измерения обстановки в теплице – температуры, влажности, освещенности и содержания двуокиси углерода, и внедрена интеграционная система управления; Дом культуры, никак не уступающий художественным театрам столицы; дом бытового обслуживания «Чанчхонвон», где имеются баня, парикмахерская, дамский салон и др.

В новом сельском городке раскинулся также парк, имеющий волейбольную площадку, плавательный бассейн, роликодром и даже рыбопитомник.

Научно-технический уголок, который состоит из библиотеки, электронной читальни, помещения для технического занятия, кабинетов для анализа почв, болезни и насекомых-вредителей, оснащен современным оборудованием, позволяющим искать, читать нужные научно-технические данные при связи с Университетом имени Ким Ир Сена, Народным дворцом учебы, Академией сельскохозяйственных наук и заниматься на высоком уровне любым биологическим анализом.

Сельская народная больница, ясли, детсад и школы тоже благоустроены в соответствии с требованием нового века.

Сейчас труженики Чанчхонского овощеводческого сельхозкооператива наслаждаются счастливой и цивилизованной жизнью, не завидуя городской жизни. С такой радостью они на своих работах усердно трудятся над тем, чтобы круглый год снабжать жителей столицы свежими овощами.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Чин Ён Хо.

Терминал Пхеньянского международного аэропорта

Ворота ярко показывают корейский архитектурный стиль.

В КНДР, где все люди создают на всех участках строительства могучего и процветающего государства поразительные чудеса и новаторские прогрессы, в июле с. г. было прекрасно завершено строительство терминала Пхеньянского международного аэропорта, являющегося воротами в Пхеньян, и он введен в строй.

Оно является бесценным результатом великого замысла и энергичного руководства Ким Чен Ына, наделенного незыблемой решимостью и волей навеки прославить немеркнущие заслуги великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира в руководстве, которые обращали глубокое внимание на развитие отрасли воздушного транспорта страны.

Ким Чен Ын ярко осветил направления и пути для того, чтобы благоустроить на мировом уровне терминал Пхеньянского международного аэропорта, неоднократно посещая стройку, вселял в сердце руководящих работников дух нации, помогал им обладать мировой проницательностью и знаниями.

Он несколько раз принимал многие проекты терминала аэропорта, конкретно указывал о ряде проблем, возникающих в строительстве, в том числе о сохранении чучхейского характера и национальной черты в проектировании и строительной работе, построении обслуживающих сооружений разного назначения и др.

Он послал на стройку сильные части Народной Армии, энергично руководил тем, чтобы силой взаимодействия армии и народа энергично развернуть строительство.

Армия и народ Кореи, которые преданностью поддерживают руководство уважаемого Ким Чен Ына, сильно раздув на всей стройке бурное пламя созидания «корейских темпов», за короткий срок завершили огромное строительство названного терминала.

В июне с. г. Ким Чен Ын посетил новую постройку Пхеньянского международного аэропорта, строительство которой уже завершено. На месте он выразил большое удовлетворение тем, что тот терминал прекрасно воздвигнут, как подобает монументальному сооружению в эпоху сонгун, дал распоряжение о начале эксплуатации и осветил важные приоритеты в этом деле.

Далее он наметил задачу полностью обновить окрестности Пхеньянского международного аэропорта в гармонии с новым терминалом.

Оригинальные ворота аэропорта, которые сильно пахнут национальным колоритом, зал ожидания вылета, зал оформления при вылете и прибытии, холл для прилетающих пассажиров, сервисный зал, комнаты для почетного гостя… везде в терминале все замечательно.

Здесь очень удобно расположены сети разного сервиса, нужные для торговли, питания, информации, медицинской помощи, бытового обслуживания и др.

На прилавках магазинов и киосков «Сувениры» полно доброкачественных товаров, а рестораны, специализирующиеся по корейским, азиатским и европейским блюдам, благоустроены с сохранением особенностей и атмосферы Кореи и других стран мира.

Имеются также подземная автостоянка, подвесная автодорожка, транспортные средства, включая такси.

То, что в соответствии с требованиями нового века прекрасно построено монументальное сооружение в эпоху сонгун – терминал Пхеньянского международного аэропорта, который со всех сторон носит полноценный облик международного аэропорта, представляет собой большой праздник, приумножающий значение нынешнего года, года 70-летия освобождения Родины и основания ТПК. Это торжество дает армии и народу Кореи чувство законной национальной гордости и собственного достоинства.

Ким Тхэ Хён.

Фото: Ли Гван Сон, Ким Сон Чхор.

Для удобства пассажиров благоустроены коридорный подъемный мост и сети разного сервиса – торговли, питания, информации, медицинской помощи, бытового обслуживания и др.

Национальное дерево Кореи

сосна

Сосна – род вечнозеленых и жизнестойких деревьев. Она долгое время вместе с жизнью корейского народа становится символом духа нации.

Издавна она распространилась во всех районах страны так широко, что корейцы считают это образцом природного пейзажа. И предки при изображении природы охотно выбрали ее. И на фресках гробниц периода государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.) можно видеть много сосен, твердо стоящих при сильном ветре.

В течение многих веков сосна оказывала поистине большое духовное и материальное влияние жизни корейского народа, и у него бытовала такая пословица «Родиться, жить и умереть на соснах». А вечное зеленение и жизнестойкость этого дерева представили собой дух нации.

Облику сосны корейцы придавали необыкновенный смысл и эмоцию: величавую торжественность с крепостью, благородность с неизменностью, непреклонность со страстью.

Сосна, которая и при свирепых снежных вихрях и холодных инеях не теряет свой зеленый цвет и, наконец, встречает весну, отражает дух корейского народа, который на протяжении долгих исторических периодов боролся против иноземных захватчиков непреклонно, сто раз падая и сто раз снова вставая, символизировала его непоколебимый характер.

В литературных произведениях корейцы в большинстве случаев изображали сосну как символическое дерево, преодолевающее метель и холодный иней. Они сажали сосну больше других деревьев и как следует ухаживали за ней, что давно стало своего рода обычаем.

Корейцы, выражая в сосне стойкий дух тех, кто, пусть умрет, но не отказывается от своих убеждений, из поколения в поколение любил ее. Вместе с такой особой национальной эмоцией и патриотической историей корейского народа сосна как национальное дерево, пользуясь любовью народа, еще глубже пустила свои корни во всей стране.

Сегодня чувство корейцев в отношении к сосне усиливается больше.

Чем назойливее становятся попытки врагов удушить КНДР, тем выше армия и народ Кореи поднимают лозунг убеждений: «Хоть умри, но не брось революционные убеждения», как сосна, не теряющая свой зеленый цвет и в снегах, воспламеняют свои сердца незыблемыми твердыми убеждениями и волей непременно приблизить новый день могучего и процветающего государства. А сосна, отражая их убеждения и дух, вечно зеленеет как символ социалистической Кореи.

Национальное дерево Кореи – сосна.

В листопадном лесу сосна вселяет надежду на будущее. Подобно этому, в любых штормах и бурях сонгунская Корея будет создавать новую историю чудес и перемен, поражающих людей мира.

Ким Чхун Бок.

Фото: Пэ Мён Чхор.

Пак Сон Хи (второй слева).

Сирота войны – Герой Труда и доктор наук

20 лет назад на кое-какой электростанции, что находится в восточной части страны, была проведена реконструкция для повышения мощности трансформатора, имеющая важное значение в решении проблемы электроэнергии.

В то время эта работа привлекала к себе внимание отрасли электропромышленности и сфер науки и техники потому, что она в два раза больше повышает мощность трансформатора супервысокого напряжения, причем, предполагалось проводить ее без простоя действия трансформатора.

До того времени подобной теории не можно было найти ни в какой технической литературе, а пример практического применения – без слов. Такую смелую и научную выдумку сделал именно Пак Сон Хи, который работает научным сотрудником НИИ электроэнергетики Министерства электроэнергетической промышленности.

Он уже на закате жизни, в седых волосах, но когда идет речь о технических вопросах, связанных с электроэнергией, своим энтузиазмом не уступает 20- и 30-летним специалистам.

Нетрудно представить, какой страстный был он в молодости.

Это было в дни обновления мощности трансформаторного агрегата в восточной части страны. В то время он был начальником техотдела управления электропередачи и трансформации Минэлектроуголпрома.

Люди говорили, что справиться с постановленным заданием будет трудно даже и при многомесячном простое агрегата. А он без остановки работы трансформатора отлично выполнил задание за короткий срок – 15 дней. Это был действительно потрясающий успех.

Тогда по поводу его успеха многие руководящие работники и технические специалисты обратились к нему со словами: «У вас эта мысль была великолепной, однако разве то, что вы решились и воплотили в жизнь, было не авантюрой?»

«Нет, у того человека, который считает оправдание благодеяния страны, выростившей себя, своим долгом, и есть крепкое убеждение. Сегодняшний успех принесло не авантюра, а вот это убеждение».

Его ответ был не длинным, но имел глубокое значение.

Он родился и провел детство в г. Чхончжин провинции Северный Хамгён. Когда ему было 12 лет, во время корейской войны (июнь 1950 г. – июль 1953 г.), развязанной империалистами США, лишился целиком 6 своих – родителей и братьев.

Из-за варварских американских бомбежек он в одно мгновение был обречен на участь несчастного сироты войны. Однако в окружении теплой заботы правительства Республики он и в огне войны не знал горе сироты и окончил среднюю школу, а после войны, в Кёнсонском электрическом техникуме, получая стипендию, полностью развил свою мечту и стал электротехником.

Он с душой – оправдать благодатность Родины, разработал бесценные изобретения в пользу роста электроэнергетической промышленности.

Великий Ким Ир Сен и великий Ким Чен Ир каждый раз, когда он научно-техническими достижениями сделал вклад в развитие электроэнергетической промышленности страны, с высокой оценкой назначили его на ответственные должности и повели шаг за шагом.

6 июля 83 г. чучхе (1994) он, приняв участие в совещании ответственных работников экономической отрасли, которым великий Ким Ир Сен руководил в последние дни своей жизни, получил его ценные указания.

Всякий раз, когда пользовался большим доверием и любовью, он дал себе такую клятву: «Во имя благодатной Родины буду работать, отдавая все свои знания и энтузиазм» – таково его твердое убеждение. В течение нескольких десятков лет работы в сфере электропромышленности совершил более 20 изобретений, разработал и внедрил на практике 365 технических новшеств, оказав тем самым большую пользу государству.

Вслед за тем, что обновил мощность трансформаторного агрегата супервысокого напряжения в восточной части страны, в 94 г. чучхе (2005) повел к удаче реконструкцию для увеличения в два раза мощности подобного трансформаторного агрегата на подстанции западной части страны, которая имела большое значение в снабжении электроэнергией главных зерновых районов страны.

А также он внес вклад в научно-техническое разрешение вопроса напряжения, который создавал затруднение в снабжении электроэнергии во всей стране.

Он написал 20 с лишним технических книг, включая «Электрический механик», «Защита заземления в электрической системе» и др.

Правительство присвоило ему, который за десятки лет самоотверженно трудился для развития электроэнергетической промышленности страны, звание Героя Труда и звание доктора технических наук.

Благославенная жизнь бывшего сироты войны сегодня становится предметом зависти других.

Ким Тхэ Хён.

Фото: Ли Мён Гук.

Вместе с семьей.

«Девушка-мать» на земле Кансона

После II Общереспубликанского слета молодых передовиков прекрасной нравственности.

Кансон – это известное место, которое корейцы называют родиной Чхоллима (в переводе – легендарный крылатый конь).

Эта местность сегодня снова получила широкую известность во всей стране благодаря благородному поведению «девушки-матери» Чан Чон Хва, которая взяла на свое попечение 7 сирот.

Она – девушка цветущего, 20-летнего возраста, которая работает на предприятии общественного питания Чхоллимаского района г. Нампхо.

Два года назад Чон Хва вместе с матерью пошла на Сталелитейное объединение «Чхоллима», чтобы помогать на месте доменщикам стального цеха, и тут услышала от них о трех сестрах.

«Кто же они?»

Оказалось, они были дети рабочего того же цеха, который умер на своем рабочем месте.

Она возвратилась домой, но ее не покинула мысль об этих троих детей.

«Как же они тоскуют по родителям! Конечно, не могу я заменять их мать, но вполне смогу играть роль старшей сестры.»

С такой мыслью она привезла к себе в дом всех их.

В следующем месяце опять с 4 сиротами перешла через дверь дома. Среди них был и двухлетний Ча Мён.

Есть такие слова: легко стать матерью, но трудно исполнять долг матери.

Тем более, Чон Хва была юная девушка, только что окончившая школу. И ей заботиться о 7 детей было не просто.

Бывали такие дни: порой из-за уймы дел вертелась, как волчок, и спала урывками в уголке кухни, куда не обращается внимание детей. А порой, чтобы не показать себя, больную, сжав губы, с трудом вставала с постели.

Но она болела душой больше всего тогда, когда перед ней дети скрытничали и делали с оглядкой.

«Дети не открывают мне свою душу, это потому, что они не считают меня своей заботливой матерью. Я пока еще не готова».

Так она, сама упрекая себя, без жалости окружала детей чувством искренней любви и привязанности.

Она каждый день, даже в случае, когда ей было очень трудно, обязательно проверяла, как дети делают домашнее задание, прилагала всю искренность, чтобы дети отлично учились, светло и весело росли.

Старалась приготовить блюда на вкус детей и без единого пропуска посещала собрание родителей, узнавала жизнь детей в школе.

Для того чтобы дети разного возраста и характера друг с другом подружились и весело жили, вечером часто устраивала семейный увеселительный вечер.

Она еще более вкладывала душу в то, чтобы они наследовали дух своих родителей. Каждый год в день Чхусок (народный праздник – 15 августа по лунному календарю) она поднималась с детьми в заднюю гору поселка, где находятся могилы их родителей, и рассказывала об их отцах и матерях, поддержавших Родину сталью, вела их на вышеупомянутое объединение, чтобы они непосредственно испытали дыхание нашей Родины, которая с кипучей молодостью совершает взлет ввысь.

В эти дни Чон Хва запечатлелась в душе детей обликом настоящей матери. Ее качества и поступки стали питательным веществом, воспитывающим у них красивые нравы, готовность посвятить себя для товарищей, школы и родного края, где сами родились и выросли.

День за днем дети заметно росли, что дало ей вдохновение. И руководящие работники и доменщики Сталелитейного объединения «Чхоллима» приходили к ним в праздники и дни рождения детей с особыми блюдами и сувенирами, и соседи стирали в своем доме белье и раньше других стучали в дверь, когда явилось что-то хорошее...

От счастья, что живет среди таких людей, в таком обществе, она не знала трудности.

В мае с. г. уважаемый Ким Чен Ын на встрече с образцовыми молодыми передовиками прекрасной нравственности, участвующими в II общереспубликанском слете молодых передовиков прекрасной нравственности, высоко оценил ее поведение и назвал ее «**девушкой-матерью**».

И поставил ее в ряды молодых передовиков прекрасной нравственности, которых знает вся страна.

Благодаря такому глубокому доверию и теплой любви лидера страны и сейчас «девушка-мать» как расцветший цветок в саду человеческой любви открывает прекрасные рассказы.

Ким Сон Гён.

Фото: Ли Гван Сон.

Висонская средняя школа Ынчжонского района

Растут надежными работниками будущего, обладающими обилием знаний и крепким здоровьем.

В КНДР, где прилагают усилия к повышению уровня знаний всего народа до уровня научно-технических работников, строительству державы со способными кадрами, при системе всеобщего 12-летнего обязательного обучения школьники всей страны растут опорой могучей и процветающей Кореи.

В Висонской средней школе Ынчжонского района, что находится под городом Пхеньян, в полной мере осуществляется мечта школьников, желающих стать учеными в будущем.

По словам директора Хан Гён Нама вышеупомянутой школы, здешние ученики с необычайной гордостью за то, что они учатся в исторической школе, питают мечту быть учеными.

Висонская средняя школа была воздвигнута в октябре прошлого года вместе с построением нового жилого микрорайона ученых «Висон».

Благодаря большой любви и заботе уважаемого Ким Чен Ына, который предпринял действенные меры для того, чтобы ученые имели все условия жизни, не чувствуя ни малейшего неудобства, учреждены школы для их детей.

Это учебное заведение со светлыми окнами никогда не забудет того дня, когда уважаемый Ким Чен Ын посетил жилой микрорайон ученых «Висон» накануне его сдачи в эксплуатацию, очень радовался тому, что эта школа построена как замечательное учебное заведение, которое будет выращивать будущих ученых.

В Висонской средней школе всегда полно страсти учеников к учебе, которые усердно занимаются с гордостью за то, что они учатся в славной школе.

В многофункциональных классах, кабинетах информационных наук, естественных наук и учебной мастерской для фундаментальной техники ученики увлекаются дискуссией, спором, экспериментом и практикой.

Спортивный зал, в котором можно играть в разные виды спорта, в том числе баскетбол, настольный теннис и др., открытый плавательный бассейн, площадка для сирым, музыкально-танцевальный зал, художественная мастерская оживляются учениками, которые физически закаляют себя и повышают свой уровень в разных сферах культуры.

Энтузиазм учителей, готовых стать «корнем» для будущего, тоже высок.

В средней школе прочно укрепляют основу учеников для формирования революционного мировоззрения, помогают им приобрести фундаментальные технические знания для усовершенствования среднего общего образования, элементарные навыки эмоциональной жизни и крепкое здоровье, готовят их к тому, чтобы они в достаточной мере смогли воспринять содержание образования полной средней школы.

Глубоко осознав миссию средней школы, учительский коллектив выработал разные методы преподавания и широко внедряет их на практике.

Для сочетания теории и наглядного обучения используют мультимедиа и наглядные пособия, дающие ученикам живое представление, часто организуют семинар и научные дискуссии, чтобы дети сами понимали основополагающие начала. И фундаментальное техническое образование развивает у школьников способность к творческому мышлению и практическую способность, позволяющие делать любое нетрудно. Все это содействует повышению успеваемости учащихся.

В светлом облике учеников Висонской средней школы, которые осуществляют свою мечту стать учеными в будущем, отражается будущее могучей и процветающей Родины.

Ким Тхэ Хён.

Фото: Ан Чхоль Рён.

Знаменитые горы Кореи – горы Кувор

Скала-Черепаха

Буддийский храм Вольчжон.

Группа ступ.

Названные горы, имеющие вместе с отличительными горными и ущельными пейзажами древнюю историю и культуру, являются одной из 6 достопримечательных гор Кореи.

В частности, красота природы в горах особенно живописна в сентябре, когда все алеет. Отсюда, мол, и их название – Кувор (в переводе – сентябрь).

Горы находятся в северо-западной части провинции Южный Хванхэ и их площадь – 110 кв. км.

Горы состоят из причудливых скал и обрывов, которые образовались в течение долгих лет в силу выветривания и эрозии поверхности изломов и трещин, конусообразных и пирамидальных вершин и глубоких ущелий.

В глубоких ущельях, куда втекает прозрачная, как хрусталь, вода, имеются многие водопады, которые разбрасывают брызги, образуя радугу, включая водопады Рёньён и Самхёнчже, и пруды.

На среднем поясе северного склона находится известный пруд Сок (по преданию, тот пруд не засох на протяжении 7 лет, когда стояла даже сильная засуха), а на западном склоне – озерца Мадан, Кама и др.

Красоту гор Кувор умножает и разнообразие фауны и флоры.

В осенний сезон все горы одеваются в багрянец, каштан, ююба, хурма и другие плоды созревают, что создает еще замечательный пейзаж.

Сейчас в горах Кувор растут свыше 600 видов растений, особенно, из них – много лекарственных растений, в том числе дикий женьшень, астрагал, кодонопсис лесной, дудник многообразный и др.

Там обитают много животных, в том числе косуля, дальневосточный лесной кот, фазан, соловей, сова и т. д.

Горы Кувор хранят в себе также историю революционной деятельности непоколебимого революционера Ким Хен Чжика, который в первой половине минувшего века непреклонно боролся за достижение независимости Кореи, оказавшейся под японской военной оккупацией.

Эти горы еще более известны не только замечательным местом, но и достопримечательностью, которая хранит в себе много исторических памятников и реликвий, показывающих древнюю историю и культуру корейского народа. В горах стоят буддийский храм Пхэоб, который, по историческим данным, был построен в начале IX в., и подобные храмы Вольчжон, Хынрюр, Раксан, Тальма и другие старинные здания, остается место Куворсанской крепости (длина ее окружности – 5230 м), которая была одной из пяти горных крепостей в провинции Хванхэ.

Сегодня живописные горы Кувор оживляются как место культурного отдыха для корейского народа.

Ким Чхун Бок.

Фото: Ким Ён Нам, Ли Сон Ир, Чон И Ёр.

Дом, где проживал выдающийся руководитель антияпонского национально-освободительного движения Кореи Ким Хен Чжик до и после основания Корейского национального общества.

Куворсанская крепость.

В горах плавает стадо оленей

С давних пор корейский народ считает оленя с красивыми белыми пятнами в теле красно-рыжего цвета одним из предметов, символизирующих долголетие.

Каждый год на макушке у самца растет пара ветвистых рогов, которые корейцы называют Рокёнь (по-русски панты) и считают их вместе с кэсонским корё-инсам самым лучшим лекарственным средством в корейской традиционной медицине.

Этот олень распространился только на Корейском полуострове и в его окрестностях, но в минувшем веке из-за колониального грабежа иноземных захватчиков и войны в Корее его поголовье и места обитания почти уменьшились.

После войны правительство Республики энергично проводило работу по восстановлению не только экономики и нормальных условий жизни населения, но и природной обстановки и по ее реконструкции.

Для охраны и размножения оленей, которые оказались на грани опасности гибели, правительство выработало план пастьбы оленей.

Что касается оленя, то он является диким животным, но вырастишь его со времени детеныша, он довольно дружится с людьми.

В случае пастьбы мало угрозы волка или лисицы, а, по очереди обходя луга, олени усваивают необходимые питательные вещества, что позволяет им быстро расти.

После основания первой оленевой фермы везде в стране появились многочисленные фермы большого и малого масштаба. Один из них находится в уезде Санвон провинции Северный Хванхэ.

Говорят, вообще олень предпочитает плато или открытую зону, где нет угрозы хищных зверей.

Названная ферма использует ущелья с высокими горами и плоскогорья в качестве пастбища. Здесь созданы замечательные кормовые условия: растут свободноягодник (лекарственная трава), фагара, липа и др., которые представляют собой корм для оленя.

На каждых ущельях, покрытых густыми лесами, находятся источники, которые бьют ключом круглый год.

Конечно, это не дар природы, а результат длительного и неустанного старания здешних руководящих работников и трудового коллектива, которые глубоко осознали, что они сами создают материальные богатства, которые умножают красивый пейзаж страны и гарантируют счастливую жизнь народа и светлое будущее грядущих поколений.

В 70 г. чучхе (1981) на этой ферме было всего 7 оленей, но сегодня на пастбищах текут стада поголовьем в сотни особей.

Благодаря патриотизму коллектива этой фермы, дорожащего богатством страны, все увеличивается число оленей.

Текст и фото: Ли Иль Мён.

Панты, «Роктхэго» и другие тонизирующие средства идут в пользу укрепления здоровья населения.

40 лет с искренней душой

Ким Даль Ён.

«... ... …

Доктор, и теперь, когда я открываю глаза, мне кажется, что все еще во сне.

Ибо мне чудесно и радостно, что я каждый день вижу такой яркий и прекрасный мир своими глазами.

И не могу успокоить чувство благодарности Вам, заведующему отделением, который прилагал всю искренность, чтобы утешать беспокойство этой слепой девушки, еще раз пишу письмо благодарности.

... ...»

Ким Даль Ён, заведующий офтальмологическим отделением Южнопхёнъанской провинциальной народной больницы Пхёнсонского медицинского института уже пять раз получил такое письмо в течение нескольких месяцев.

Девушка, которая подряд посылала ему письмо благодарности, – Кан Гым Нё, живущая в селе Токхва уезда Тэдон провинции Южный Пхёнъан.

Эту девушку он знает с июня прошлого года.

Тогда Ким Даль Ён и его коллеги проводили медосмотр глаз учеников Тэдонской школы для слепых.

Он уже проверил состояние глаз нескольких школьников, а перед одной девушкой, которая открыла свое горячее желание, не мог сразу переступать ногами.

«Доктор, мне уже 19 лет, но я ни разу не увидела этот мир. Выросла, не зная лиц своих родителей и проливая слезы дома, когда мои ровесники играли на улице. Но мне хочется увидеть любимый образ уважаемого Маршала Ким Чен Ына, проявляющего всю любовь, чтобы и слепые, как и я, жили жизнерадостно и весело. Не можете ли вы, доктор, хоть только в один миг осуществить это желание?»

Горячая просьба девушки пронзила ему сердце.

В то время состояние ее глаз было таким: слабое зрение из-за врожденной гипоплазии глаз, врожденная катаракта и наследственная миопия высшей степени, зрение – ниже 0,02.

Получив письмо от Кан Гым Нё.

Некоторое время задумав перед результатом осмотра девушки, он взял ее руку и сказал:

« Гым Нё. Не теряй надежду. Давай начнем».

Его ответ был не уж такой удовлетворительный, но девушка радовалась, будто скоро она будет видеть.

Глядя на нее, Даль Ён еще глубже осознал свою ответственность.

Он уже работал офтальмологом 40 лет и лечил много больных, но впервые принял такого больного, как Гым Нё.

Всего лишь прочитал техническую статью, где пишется об определенном успехе в лечении подобного ей больного.

И у других врачей отделения не было особого опыта в этой области.

Услышав его решение, некоторые из них обеспокоились за него, говоря: « Вы доныне в области офтальмологии пользовались хорошей репутацией, добиваясь успехов, и получили звание заслуженного врача. Если операция не удастся, что будете дальше?»

Он в течение 40 лет в общей сложности оперировал более 8 600 раз и вылечил свыше 10 800 больных глазными заболеваниями. И написал и опубликовал более 30 учебных материалов, пособий и статей, выдвинул и внедрил 50 с лишним изобретений и научно-технических достижений, тем самым вложил вклад в развитие медицинского образования и науки и техники в этой области.

За такие славные успехи в 101 г. чучхе (2012) получил звание заслуженного врача.

«Ведь наша честь есть в горячей искренности, посвящаемой улучшению здоровья населения».

С такой мыслью он начал лечить Гым Нё.

С июля прошлого года, когда состоялась первая консультация врачей, он делал десятки раз консультации, изучал литературу и четыре раза произвел операцию.

В дни лечения девушки и изучения новых методов для восстановления зрительного нерва и функции сетчатки и предотвращения осложнения после операции, он работал, не жалея себя, и нередко падал от переутомления.

И врачи и медсестры отделения с единой душой с ним взялись за лечение больной.

Их такие искренние усилия не пропали даром – 3 ноября прошлого года, т. е. в сотый день лечения Гым Нё могла осуществить свое страстное желание.

Она, увидев по телевизору любимый образ уважаемого Маршала, который совершает руководство на месте делами дома отдыха ученых «Ёнпхун», от радости проливала слезы.

«Уважаемый Маршал Ким Чен Ын, мне очень хотелось увидеть Вас. Благодаря социалистической системе здравоохранения дочь простого крестьянина, которая могла бы жить всю жизнь со страданием слепого, вернула себе свет».

Счастливый облик девушки, осуществившей свое сокровенное желание, сильно тронул Даль Ёна до слезы.

И сегодня продолжается его путь служения, который он шел в течение 40 лет с горячей искренностью к человеку, поддерживая народные здравоохранительные мероприятия страны.

Текст и фото: Ан Чхоль Рён.

И сегодня отдается лечению больных.

Он также читает лекцию в институте.

Буддийский храм Побун на горе Рёнъак.

Ворота Потхон.

Ворота Чхильсон.

Беседка Ыльмир.

Для хранения вида старых времен

В Пхеньяне – столице КНДР, много культурных исторических памятников, показывающих древнюю историю и мудрость корейской нации.

Корейские люди собрались и начали жить в Пхеньяне с первобытных времен, когда еще не появилось государство, и после, определив его столицей, создали Древнюю Чосон – первое древнее государство (начало 30 в. – 108 г. до н. э.).

Пхеньян во время существования трех государств (Когурё, Пэкчже, Силла) с 427 г. был столицей государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.), а в периоды Корё (918 – 1392 гг.) и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) – второй столицей.

Из исторических памятников в Пхеньяне почти все были разрушены из-за варварских бомбежек империалистов США в годы Отечественной освободительной войны (25 июня 1950 г. – 27 июля 1953 г.).

Однако в сегодняшние дни благодаря правильной политике охраны национальной культуры ТПК и государства они были восстановлены в первоначальном виде, показывают блестящую культуру корейской нации.

Так, павильоны Рёнгван и Сунрён, беседка Ыльмир, ворота Чхильсон и Потхон, пхеньянская колокольня и другие памятники, находящиеся в разных местах столицы и носящие вид старых времен, бережно сохраняются как вечное достояние страны благодаря высокому патриотизму руководящих работников и трудового коллектива Пхеньянской городской управы культурных памятников.

Они и в этом году провели работу по восстановлению росписей и краске столбов павильона Рёнгван, беседки Ыльмир и других памятников, а также укрепили насыпи и заменили каменные плиты ворот Чхильсон и Потхон.

Обновление росписей – это самая трудоемкая работа в реставрации памятника.

В Корее она с периода Когурё славится долгой историей и традицией.

Сначала роспись начиналась с обмазки минеральными красками для того, чтобы предотвращать гниение деревянных сооружений от дождей и ветров или повреждение их от молей. Постепенно этот способ развивался как элемент для архитектурной декорации.

Такая роспись, в которой таится мудрость и талант корейской нации, имеет разнообразные компоненты узоров и целую стройную систему манер.

Вот почему коллектив управы прилагали большие усилия, чтобы освоить понятия старого цвета росписи и ее каллиграфическое искусство.

Они прочитали исторические документы и посещали НИИ и учреждения соответствующей отрасли, чтобы дать себе понятие об одном цвете или одном узоре этой росписи.

Они часто проводили технические занятия, повысили свой уровень технической квалификации. А когда занимались реставрацией росписей, сначала несколько раз нарисовали эскиз на белых бумагах, а потом завершили ту работу.

В одну линию или краску одного цвета они влагали душу, стараясь передавать грядущим поколениям превосходные культурные традиции, созданные предками.

Не только в росписи, но и в одном камне старинной крепости, в объяснительных записках и знаках к каждым памятникам, сделанных ими с приложением всей души, сохраняется патриотический энтузиазм всего персонала управы, посвященный уходу за культурными памятниками старины. Благодаря усилиям тружеников-патриотов управы исторические культурные памятники Пхеньяна, демонстрируя мудрость и талантливость корейской нации, вселяют в трудящихся законную национальную гордость.

Чвэ И Рим.

Фото: Ким Юн Хёк.

70 лет бедствия и страдания

Американские агрессивные войска в сентябре 1945 г. влезли в Южную Корею под маской «Освободителя» взамен японских империалистов.

В 2002 г. американцы не колеблясь убили девочек средней школы гусеницами бронемашины.

И сегодня империалисты США, неразумно прибегая к проискам провокации новой войны, крайне накаляют положение на Корейском полуострове.

Американские империалисты, которые развязали войну в Корее, превратили многочисленные города и села в руины.

8 сентября с. г. исполняется 70-летие оккупации Южной Кореи империалистами США.

США, видя в Корейском полуострове стратегически важный пункт, позволяющий им взять гегемонию в регионе СВА, с середины 19 века протягивали к нему щупальца агрессии. После поражения японского империализма во второй мировой войне они под абсурдным предлогом разоружения японских войск, оккупантов Кореи, в сентябре 1945 г. выбросили свои войска в Южную Корею.

С той поры на Корейском полуострове началась трагедия расчленения страны на две части и раскола нации, и Южная Корея превратилась в колонию США.

Они распустили организованные южнокорейским населением народные комитеты, безжалостно репрессировали политические партии, организации и людей, выступающих с требованиями демократии, суверенитета и независимости, с одной стороны, а с другой – выдвинув послушного им лакея, сфабриковали марионеточное «правительство», и тем самым ввели систему колониального господства во всех областях – в политике, военном деле, экономике, культуре и др.

А также они, движимые притязанием на господство над всей Кореей, непрерывно совершали агрессивные происки против КНДР, создавая на Корейском полуострове ситуацию постоянной тревоги и напряженности.

Уже в 1950-е годы прошлого века из-за корейской войны, развязанной США, корейской нации пришлось переживать жестокие бедствия. И после этого она не раз и два переживала крайне опасный момент, когда она могла бы подвергнуться ядерной катастрофе.

Каждый раз, когда на Корейском полуострове создавалась благоприятная атмосфера для примирения, сплочения и единения нации, США без остатка показывали свое подлинное нутро.

Приведем к примеру: в начале 1960-х годов, когда в Южной Корее повышалось стремление к объединению страны, на это американцы ответили фабрикацией военного переворота 16 мая. В 1970-е годы, когда опубликование Совместного заявления от 4 июля, в котором освещены три принципа объединения Родины, дало всем соотечественникам большую надежду на воссоединение страны, США, выступая против этого, огласили раскольническую политику и «реформированную» диктаторскую власть.

Вслед за 1980-ми годами в 1990-е годы, когда в общенациональном масштабе – на Севере, Юге и в зарубежье – развертывалось движение за воссоединение Родины, США ставили палки ему в колеса, возобновив совместные военные игрища «Тим спирит» и подняв шумиху вокруг мнимого ядерного вопроса в КНДР. В 2000-е годы, когда после опубликования Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня более повышались стремление и требование корейской нации к воссоединению, и по сей день они настойчиво прибегают к проискам, направленным против воссоединения.

70 лет оккупации Южной Кореи США – это 70-летняя история кровавых преступлений американских войск, объятых крайней мизантропией и шовинизмом.

Американские войска только в течение 5 лет после оккупации Южной Кореи варварски убили более миллиона человек, а в период прошлой корейской войны – миллионных безвинных корейцев.

И после войны они не прекращали совершать жестокое человекоубийство: к примеру – массовое убийство в Кванчжу в 1980 г. и смерть двух девочек-школьниц средней школы, попавших под американскую бронемашину в 2002 г.

Это не все. Распространяют в Южной Корее наркотики, СПИД и упадническую культуру янки, загрязняют окружающую среду. Как разоблачено в последнее время, они втягивают активную сибиреязвенную бациллу и проводят эксперимент бактериологической войны, что причиняют южнокорейцам всякие бедствия и мучения.

В истории человечества записано много случаев совершения захватчиками преступных акций, но нет примера тех, кто, как США, столь злобно надругались бы над судьбой одной страны, одной нации и навязывали людям столь жестокую беду.

Реалия ясно показывает: пока остаются на планете американские империалисты, пытающиеся агрессией и войной подавлять и господствовать над другими нациями, пока дислоцируются в Южной Корее американские войска, не может быть и мира на Корейском полуострове, и светлого будущего корейской нации.

Корейская нация никак не будет просто воспринимать эти бедствия.

Чон Ги Сан.

Исторический памятник

Дольмен на селе Квииль

Он является одним из самых старых и известных памятников истории в Корее.

Этот дольмен распространился на всей территории Корейского полуострова и на Ляодунском полуострове. Он представляет могилу жителей древних государств Кореи, в частности, концентрировался на окрестностях Пхеньяна, который был столицей Древней Чосон (начало 30 в. до н. э. – 108 г. до н. э.) и центром культуры древних времен.

Дольмен на селе Квииль принадлежит памятникам периода Древней Чосон, длина, ширина и толщина верхней плиты его – 5 м, 3,7 м, и 0,35 м, соответственно.

Дольмен, который находится недалеко от Пхеньяна, в уезде Санвон провинции Северный Хванхэ, ярко показывает древность истории корейской нации и часть развития ее культуры.

Текст и фото: Ли Мён Гук.

Издание марки

Новости

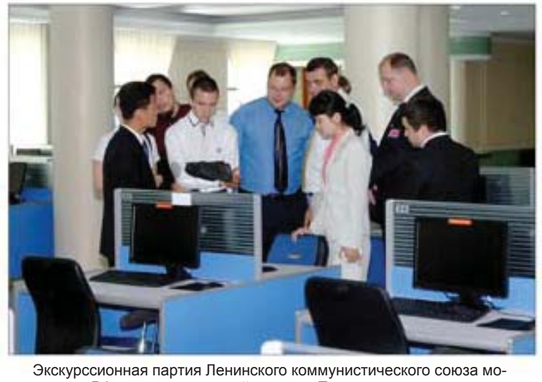
Фото: ЦТАК.

Посещение делегацией Национального собрания Вьетнама Родного дома Ким Ир Сена в Мангендэ.

Председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам принял делегацию Всемирной туристической организации.

Высокопоставленная военная делегация Лаосской Народно-Демократической Республики посещает Пханмунчжом.

Посещение делегацией политиков из политических партий Европы Сондовонского международного детсоюзовского лагеря.



Экскурссионная партия Ленинского коммунистического союза молодежи РФ для похода по районам гор Пэкту посещает электронную библиотеку Университета имени Ким Ир Сена.

© Редколлегия журнала «Корея» 2015 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ким Чон Чхор.

№ 13603 – 581136

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Лимёнсу осенью.
Фото: Ли Гван Су.